

REPUBBLICA ITALIANA

Consiglio Nazionale delle Ricerche

Oggetto: Decisione di contrattare – Consulenza di traduzione in ambito economico-giuridico: conferimento incarico di collaborazione.

Il Direttore dell’Istituto di Studi sui Sistemi Regionali Federali e sulle Autonomie “Massimo Severo Giannini”

VISTO il Decreto Legislativo n. 127 del 4 giugno 2003, recante “Riordino del Consiglio Nazionale delle Ricerche”;

VISTO il Decreto Legislativo n. 213 del 31 dicembre 2009, recante “Riordino degli Enti di Ricerca in attuazione della legge n. 165 del 27 settembre 2007”;

VISTO lo Statuto del Consiglio Nazionale delle Ricerche, emanato con DPCNR n. 24 del 7 aprile 2015;

VISTO il Regolamento di organizzazione e funzionamento del Consiglio Nazionale delle Ricerche emanato con DPCNR n. 43 del 26 maggio 2015, nonché il Regolamento di amministrazione, contabilità e finanza del Consiglio Nazionale delle Ricerche emanato con DPCNR del 4 maggio 2005, prot. n. 25034, ed in particolare l’art. 59 titolato “Decisione di contrattare” e la Parte II - Titolo I che disciplina l’attività contrattuale;

VISTO il Decreto Legislativo n. 50 del 18 aprile 2016, recante “Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull’aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d’appalto degli enti erogatori nei settori dell’acqua, dell’energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture”;

VISTA la Delibera n. 1097 del 26 ottobre 2016 approvata dal Consiglio dell’Autorità Nazionale Anticorruzione, Linee Guida n. 4, di attuazione del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50, recanti “Procedure per l’affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici”, pubblicata nella Gazzetta Ufficiale Serie Generale n.274 del 23 novembre 2016;

VISTA la Legge n. 145 del 30 dicembre 2018 recante “Bilancio di previsione dello Stato per l’anno finanziario 2019 e bilancio pluriennale per il triennio 2019 – 2021”;

VISTA l'approvazione da parte del CdA della delibera n. 230/2018 del 30/11/2018, del bilancio di previsione dell'Ente per l'esercizio 2019, e successive variazioni;

VISTO il decreto legge n. 52 del 7 maggio 2012, convertito con legge n. 94 del 6 luglio 2012 recante "Disposizioni urgenti per la razionalizzazione della spesa pubblica" e la successiva Legge 135 del 7 agosto 2012 "Disposizioni urgenti per la revisione della spesa pubblica";

VISTA la legge 136 art. 3 del 13 agosto 2010 e il decreto legge n. 187/2010 convertito nella legge n. 217 del 17 dicembre 2010, che introducono l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari relativi alle commesse pubbliche;

VISTO l'art. 36, comma 2 del d.lgs. n. 50/2016;

VISTO il Decreto Legislativo n. 165 del 30 marzo 2001, art. 7 e s.m.i. recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche";

VISTA la direttiva del Dipartimento della Funzione Pubblica Ufficio per il personale delle Pubbliche Amministrazioni n. 1/2007 del 1 febbraio 2007 concernente "Misure di trasparenza e legalità in materia di conferimento degli incarichi dirigenziali, di amministrazione e consulenza e in generale di gestione";

VISTA la direttiva del Dipartimento della Funzione Pubblica Ufficio per il personale delle Pubbliche Amministrazioni n. 3/2007 del 22 febbraio 2007 concernente "Direttiva in materia di limiti massimi a retribuzioni e compensi ed obblighi di pubblicità per incarichi corrisposti da società a prevalente partecipazione pubblica non quotate in borsa - art. 1, comma 593, della legge 27 dicembre 2006, n. 296 - legge finanziaria per il 2007";

VISTA la circolare del Dipartimento della Funzione Pubblica Ufficio per il personale delle Pubbliche Amministrazioni n. 2/2008 del 11 marzo 2008;

VISTO il "Disciplinare per il conferimento di incarichi di collaborazione" approvato con Decreto del Presidente CNR provvedimento n. 64 prot. PRESID – CNR n. 0006498 del 14/11/2007 e successive modifiche ed integrazioni;

VISTO il Manuale operativo "Le procedure per il conferimento di incarichi di collaborazione" allegato alla circolare CNR n. 36/2008 e aggiornamenti successivi;

CONSIDERATO che, è stato preventivamente esperito il procedimento di verifica delle professionalità interne per lo svolgimento dell'attività in oggetto, e che è stata accertata l'impossibilità di provvedere allo svolgimento della medesima con il personale dipendente del CNR;

CONSIDERATA la temporaneità della prestazione;

CONSIDERATO che la prestazione oggetto dell'incarico è relativa a competenze attribuite dall'ordinamento al Consiglio Nazionale delle Ricerche;

CONSIDERATO che la prestazione oggetto dell'incarico di collaborazione è altamente qualificata;

CONSIDERATO che i vantaggi derivanti da tale incarico consistono nella internalizzazione della figura ai fini delle pubblicazioni e delle attività di Istituto per il periodo previsto;

CONSIDERATO che l'importo del compenso erogato per la prestazione sarà proporzionato all'utilità conseguita dal CNR;

DISPONE

di nominare responsabile del procedimento il **Dott. Fabrizio Tuzi** in base all'art. 10 del D. Lgs 163/2006, e dargli mandato per dar corso alle relative procedure;

di addivenire alla stipula di un contratto per l'affidamento di un incarico di collaborazione avente ad oggetto "Traduzione e revisione dei testi dall'italiano in inglese per pubblicazioni internazionali che richiedono una accurata conoscenza della lingua inglese e delle tematiche trattate con particolare riferimento sia ai profili istituzionali che economico-finanziari";

di scegliere il contraente con le procedure comparative previste dal "Disciplinare per il conferimento di incarichi di collaborazione" del CNR, art. 4 ed in particolare che i criteri di scelta saranno l'alta qualificazione nella traduzione di testi giuridici, economici e delle scienze sociali comprovata da adeguato curriculum;

che le clausole essenziali del contratto saranno:

a. durata: **sei mesi**;

b. luogo di svolgimento: **nella discrezionalità del collaboratore, salva la consegna dell'opus in Istituto**;

c. importo del compenso lordo previsto: **euro 8.450,00**;

d. costo complessivo previsto (compenso lordo più oneri a carico CNR): € 11.000,00;

d. modalità di pagamento: bonifico bancario;

e. che verrà verificata l'esistenza di limiti finanziari al conferimento dell'incarico mediante la procedura di contabilità SIGLA;

f. di impegnare la spesa sulla GAE P0000179 alla voce 13078 per € 8.450,00 su fondi residui 2018;

g. di assicurare la disponibilità sulla GAE P0000179 alla voce 13078 dei fondi necessari a coprire i costi aggiuntivi a carico dell'Ente, stimati al 30% del compenso lordo.

IL DIRETTORE
Prof. Stelio Mangiameli